

architectum

MAGAZINE INTERNATIONAL POUR L'ARCHITECTURE TERRE CUITE

DANS CE NUMÉRO:

- Combiner l'architecture nouvelle & ancienne
- Optimiser l'espace grâce à des extensions
- Réhabilitation

#28

03|2019

www.architectum.com



**MARC BELLAIR**

Directeur National Des Ventes Façade et Prescription

RÉVALORISER LE PATRIMOINE IMMOBILIER POUR PRÉSERVER L'AVENIR

L'architecture peut apporter une contribution essentielle à l'avènement d'un monde durable et viable pour tous. La rénovation, l'extension et la modernisation du patrimoine immobilier en utilisant la terre cuite sont autant de réponses potentielles à la croissance urbaine, au manque d'espace et à la surconsommation de ressources. Il existe en la matière une multitude de solutions pour conférer aux bâtiments anciens les atouts de l'architecture moderne et fonctionnelle sans pour autant renoncer à leur charme originel irremplaçable. Les matériaux en terre cuite offrent à cet égard bien des avantages : ils sont naturels, robustes, isolants. Ils ont des applications extrêmement variées et répondent aux critères esthétiques les plus exigeants.

Dans cette édition d'Architectum, nous vous présentons quelques exemples de réalisation remarquable qui illustrent la diversité des approches en matière de rénovation du patrimoine immobilier, tant en termes d'attrait visuel que de construction, et les innombrables possibilités offertes par les éléments en terre cuite pour mettre en valeur et sublimer le caractère des bâtiments. Dans le cadre des projets de rénovation, il s'agit principalement de rétablir l'utilité première, d'optimiser le confort et d'adapter les anciens bâtiments aux besoins et aux normes d'aujourd'hui. Les projets d'extension présentés ici soulignent quant à eux l'importance de la compatibilité et de la préservation de la structure du bâtiment dans tous ses aspects. Enfin, des immeubles rénovés ont retenu notre attention de par leur splendeur retrouvée grâce aux effets divers et variés produits par les différents matériaux en terre cuite et à la modernisation à travers leur mise en œuvre.

La revalorisation et la rénovation des bâtiment présentent l'avantage de prolonger leur utilisation et d'augmenter leur valeur. Les matériaux en terre cuite façonnent l'environnement urbain et contribuent non seulement à moderniser l'architecture, mais également à créer des solutions durables pour les générations futures.

Bonne lecture !

Marc Bellair

IMPRESSION

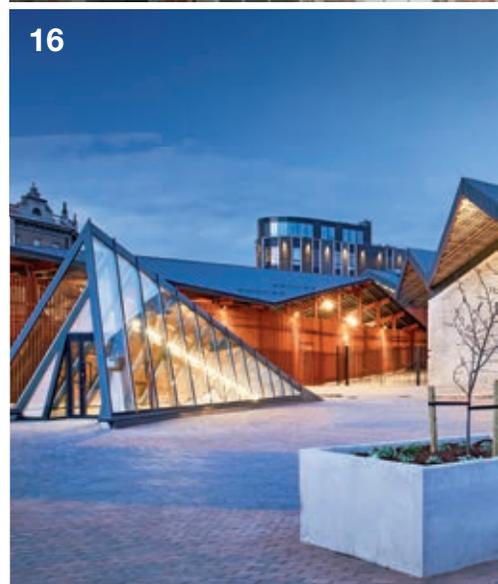
EDITÉ PAR Wienerberger AG, 1100 Wien **DÉTENTEUR DES DROITS ET ÉDITEUR** Starmühler Agentur & Verlag GmbH, 1010 Wien, www.starmuehler.at **RÉDACTION EN CHEF** Veronika Schuster-Hofinger (Wienerberger AG) **CONCEPTION GRAPHIQUE** Starmühler Agentur & Verlag GmbH, Artdirector: Thomas Tuzar, www.starmuehler.at **IMPRESSION** BAUER MEDIEN Produktions- & Handels-GmbH **PHOTO DE COUVERTURE** +arch, Adela Palova **PHOTO DE 4E DE COUVERTURE** +arch, Adela Palova **WIENERBERGER AG** CLAY BUILDING MATERIALS EUROPE, A-1100 Wien, Wienerberg City, Wienerbergstraße 11, T +43 (1) 601 92-10551, marketing@wienerberger.com, twitter.com/architectum, youtube.com/wienerbergerofficial

www.architectum.com

100% FSC zertifiziert
Logo einfügen



08



16

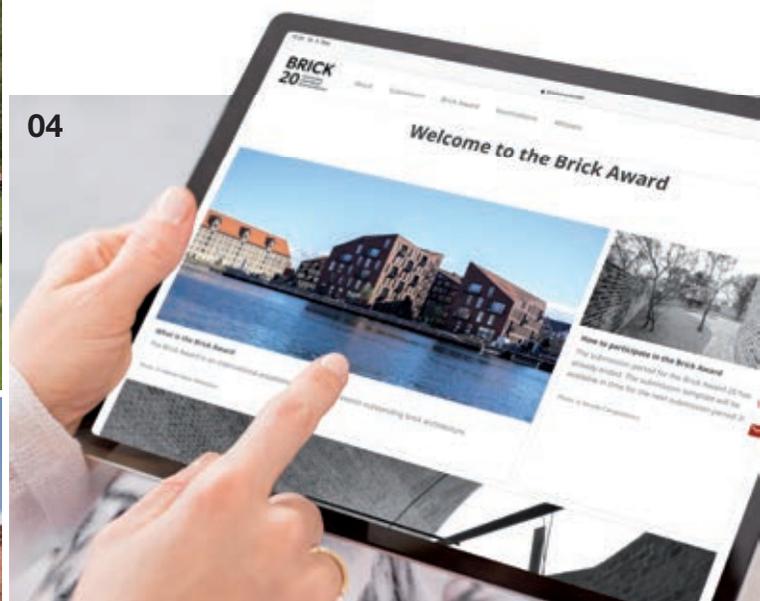


24



10

04



28



26

EXTENSION

- 16 **MARIER L'ANCIEN ET LE NOUVEAU POUR OBTENIR LA DURABILITÉ**
Estonie
- 20 **QUAND LA TRADITION REVÊT DES HABITS MODERNES**
Pologne
- 22 **UNE REMARQUABLE SURÉLÉVATION MISE À L'HONNEUR**
Allemagne
- 24 **UNE NOUVELLE JEUNESSE EN UN TEMPS RECORD**
France

ACTUALITÉS

- 04 **BRICK AWARD 20**

RÉNOVATION

- 05 **« LE PRINCIPE DU COURS D'EAU »**
Interview Estonie
- 08 **UNE RÉNOVATION DE CLASSE ROYALE**
Royaume-Uni
- 10 **L'AUTHENTICITÉ PRÉSERVÉE**
Norvège
- 12 **JOUER AVEC LA LÉGÈRETÉ**
France
- 14 **UN TOIT CAMÉLÉON**
Slovénie

MODERNISATION

- 26 **UN HABILLAGE DE BÂTIMENT TEL UNE DEUXIÈME PEAU**
Pays-Bas
- 28 **DES LOGEMENTS MODERNES ET ÉCOLOGIQUES DANS DES MURS ANCIENS**
Allemagne
- 30 **FAÇADE EN BRIQUES AVEC JEU DE LUMIÈRE**
République tchèque

PRIX BRICK AWARD 2020 : UNE RÉCOMPENSE INTERNATIONALE POUR DES PROJETS D'ARCHITECTURE D'EXCELLENCE

CATÉGORIES DE PRIX

Le Brick Award 2020 est décerné dans les catégories suivantes :

Feeling at home : maisons familiales, maisons jumelées et petits ensembles résidentiels

Living together : maisons multifamiliales

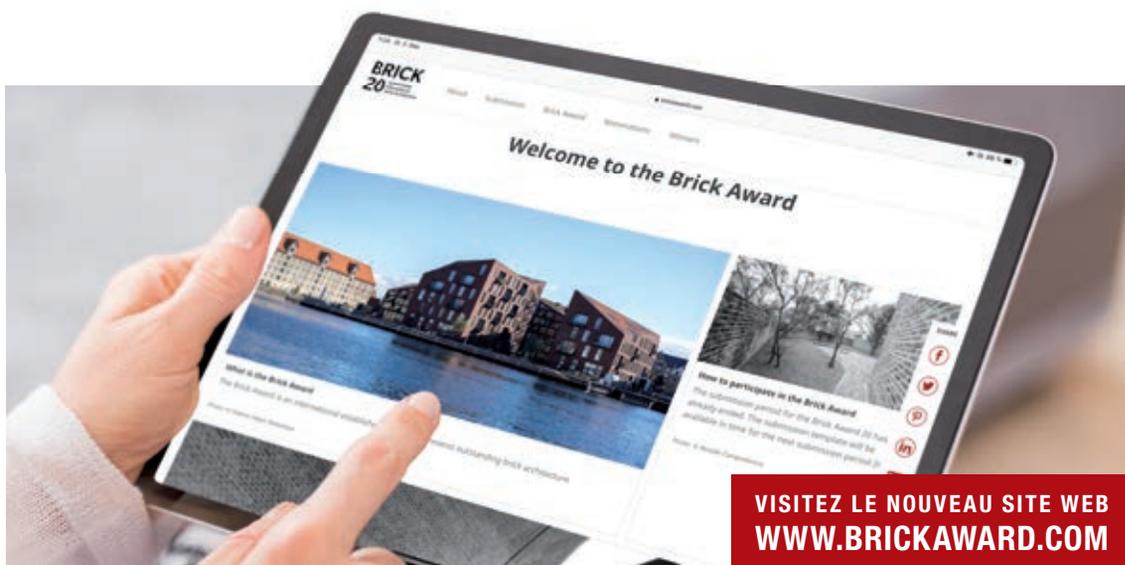
Working together : bâtiments commerciaux, bureaux et bâtiments industriels

Sharing public spaces : bâtiments publics pour l'éducation, la culture et la santé, espaces publics et projets d'infrastructure

Building outside the box : concepts innovants et nouvelles façons d'utiliser la brique au travers de technologies de construction, de façons de maçonner différentes, de briques sur mesure et de décorations inédites

CONDITIONS DE PARTICIPATION :

- Un concept d'architecture et de design innovant
- Les composants en terre cuite jouent un grand rôle dans le projet (l'utilisation de produits Wienerberger n'est toutefois pas obligatoire)
- Haut niveau de qualité en termes d'esthétique, de forme et de conception
- Alliance entre fonctionnalité, durabilité et performance énergétique



Depuis plus d'une dizaine d'années, Wienerberger AG organise tous les deux ans le prix Brick Award, afin de mettre en valeur des projets d'architecture en terre cuite et leurs architectes. L'édition 2020 a déjà sélectionné 50 nominés.

Wienerberger a créé en 2004 le prix Brick Award afin de montrer combien la terre cuite pouvait être utile pour créer des architectures intéressantes, originales et modernes. Tous les deux ans, des projets du monde entier utilisant la terre cuite sont nominés pour recevoir ce prix dans le cadre d'un concours indépendant qui valorise toutes sortes de solutions de construction à base de terre cuite : des briques de maçonnerie, des briques de parement, mais aussi des tuiles en terre cuite et des pavés. Un

jury international composé d'architectes renommés attribue le prix Brick Award dans cinq catégories, le grand prix étant récompensé par une somme de 7000 € et les lauréats des quatre autres catégories recevant chacun 5 000 €. Pour l'édition 2020, 644 superbes projets ont été envoyés par des architectes de 55 pays différents.

NOUVEAU SITE INTERNET Le site Internet du « Brick Award » a été redessiné et sa nouvelle mouture est disponible depuis l'été 2019. Toutes les nominations et tous les projets lauréats sont présentés en détail dans un design clair et simple. Découvrez les projets qui viennent d'être nominés au Brick Award 2020 en cliquant sur www.brickaward.com et laissez-vous inspirer par des projets d'architecture hors du commun. Dans le cadre de l'attribution des prix, une nouvelle édition du livre « Brick » est également publiée chaque année, présentant les 50 projets sélectionnés, y compris les projets lauréats. La neuvième édition sera publiée à l'occasion de la remise des prix en juin 2020. 📖

Le Brick Award a été récompensé par le Grand Prix des alpha awards dans la catégorie Marketing. Un des prix les plus prestigieux dans les pays germanophones.



LE PRINCIPE DU COURS D'EAU

Le théâtre Ugala a ouvert ses portes pour la première fois en 1981. Il est depuis devenu une véritable institution, où sont jouées aussi bien des œuvres classiques du monde entier que des représentations pour enfants ou des spectacles de musique. C'est le cabinet d'architectes R-Konsult qui a été chargé de la rénovation de cette superbe salle de spectacle, soit le même que celui qui avait conçu les plans à l'origine.

Construit il y a 30 ans, le théâtre Ugala est l'un des bâtiments les plus modernes de la région de la Baltique. Quelles sont les difficultés spécifiques à la rénovation d'un bâtiment si prestigieux ?

Architecte Irina Raud: La restauration d'un bâtiment dont nous avons nous-mêmes conçu les plans il y a 30 ans est un défi intéressant, notamment parce qu'il est désormais classé monument historique en tant que symbole architectural du XXe siècle. D'une façon générale, la rénovation d'un bâtiment existant nécessite toujours plus de travail que la conception d'un nouveau bâtiment. Il faut bien réfléchir à ce qu'il faut conserver et à ce qu'il faut ajouter. Chaque coin, chaque angle doit être remesuré. Une rénovation réussie, c'est une rénovation qui ne se voit pas. Le bâtiment a rouvert ses portes à l'automne 2016, avec comme objectif que les visiteurs aient l'impression de rentrer non pas dans un nouveau bâtiment, mais plutôt dans un bâtiment familier restauré. Au-

cune transformation fondamentale ou structurelle n'était à réaliser, car les fonctions d'origine sont restées les mêmes au fil des ans.

Dans ce projet, quel a été le rôle de la qualité des matériaux à disposition ?

Même l'extérieur du nouveau théâtre ressemble à l'ancienne version. Si l'on mettait côte à côte deux photos de l'ancien et du nouveau théâtre, on n'apercevrait presque aucune différence entre les deux. Les anciennes briques de parement ont certes été toutes retirées, mais elles ont été remplacées par des briques rouges dont la forme et le revêtement sont très similaires aux anciens matériaux. La collaboration avec Wienerberger a donc été particulièrement utile pour nous. Les briques rouges lisses fabriquées dans l'usine d'Aseri étaient parfaites pour cet ouvrage. De plus, quand cela s'est avéré nécessaire, nous avons fait fabriquer spécialement pour ce projet des briques, des bardages en terre cuite et des >

L'idée architecturale d'un bâtiment en briques construit en terrasses est venue aux architectes lors de leur première visite sur le site.

« Nous avons réussi à transformer le bâtiment de telle sorte que pour les visiteurs, rien ne semble avoir changé. Bien au contraire, nous avons trouvé le moyen d'exploiter le bâtiment de façon encore plus intéressante. »

Erkki Tammeleht, architecte chez R-Konsult



> bardages d'angle afin de conserver l'apparence d'origine du théâtre.

D'où vous est venue l'inspiration à l'origine du concept ?

Lorsque l'architecte Inga Orav et moi-même avons visité le site où devait être construit le théâtre en 1969, il pleuvait et le ciel était très gris. Le terrain était parsemé de petits cabanons dont les toits étaient trempés par la pluie et qui paraissaient rouges à cause de la rouille. La couleur des toits contrastait ainsi fortement avec le ciel gris. C'est de là qu'est venue l'idée de construire un bâtiment rouge, en briques rouges.

Le théâtre Ugala est un bâtiment bien particulier et unique en son genre, mais qui s'intègre parfaitement dans la nature environnante. Comment l'architecture parvient-elle à créer cette harmonie ?

Lorsque nous concevions l'organisation fonctionnelle et spatiale du théâtre, nous n'avons cessé d'observer le ruisseau qui traversait le site et l'espace vert du cimetière situé sur la partie arrière du terrain. Cela a guidé notre inspiration. Le parc du théâtre s'intègre parfaitement dans la nature environnante, mais s'en démarque également nettement par ses terrasses. L'espace vert est présent tout autour de la structure du bâtiment, jusqu'à la grande tour de la scène principale. Ainsi, le théâtre ne donne pas l'impression d'un bâtiment massif malgré sa taille imposante. Au contraire, il semble même faire partie du paysage. C'était en tout cas l'intention que nous avions à l'origine et cela a fait effet.

À l'intérieur également, le concept architectural reprend ce principe du cours d'eau : lorsqu'une personne arrive au vestiaire, elle voit le hall d'entrée, et lorsqu'elle arrive dans le hall d'entrée, elle voit l'étage suivant. Dans les espaces accueillant le public, le

principe du ruisseau s'écoulant de salle en salle était très important pour nous, tout comme le fait que l'un des murs des espaces publics soit toujours ouvert sur le parc du théâtre. La nature devient ainsi un élément à part entière de l'expérience théâtrale, quelle que soit la saison.

Quelle importance accordez-vous aux détails dans un bâtiment aussi gigantesque ?

Les détails originaux jouent un rôle très important dans le théâtre d'Ugala. Cela commence par le choix des briques de parement bien entendu, mais aussi celui des poignées de porte et de l'éclairage. C'est un défi que j'apprécie toujours particulièrement. L'ancien bâtiment de l'Ugala comportait déjà de nombreux détails originaux en termes de technique de construction et d'architecture intérieure. Étant donné qu'ils ont été créés spécialement pour le premier projet, on ne les retrouve nulle part ailleurs. De nos jours, la plupart des produits sont fournis par des grossistes, ce qui explique pourquoi l'architecture actuelle présente relativement moins de détails originaux. C'est la production de masse qui domine désormais et les solutions originales sont de plus en plus rares. Cependant, l'un des principes de la rénovation d'Ugala était précisément de faire le plus pos-

Il était important pour les architectes que le théâtre, malgré sa massivité, s'harmonise avec la nature environnante.

« Dans le cas du théâtre de l'Ugala, nous devons moderniser un bâtiment au style clair et affirmé sans pour autant renoncer à ce qui fait de l'Ugala un lieu unique. »

Anna Temmo, architecte chez R-Konsult

d.g.à.d.: Irina Raud, Anna Temmo, Erkki Tammeleht



La rénovation a donné au renommé théâtre une toute nouvelle enveloppe extérieure en briques rouges, qui ressemble à la pierre de façade d'origine. Si nécessaire, des fabrications spéciales ont été utilisées.

sible appel à des producteurs estoniens. Ce théâtre doit toutefois son caractère original aux briques à ce fameux théâtre spécialement fabriquées pour nous.



Les personnes utilisant le bâtiment (acteurs, collaborateurs, visiteurs, etc.) ont-elles été impliquées dans le projet de rénovation ? Si oui, comment ?

La collaboration avec l'équipe du théâtre faisait partie intégrante du projet de restauration. Notre travail repose en grande partie sur leurs idées et suggestions. Les employés du théâtre ont par exemple émis le souhait d'avoir un toit au-dessus du café-terrasse du 2e étage. Le rôle des architectes est de créer un cadre agréable pour les utilisateurs du bâtiment. Un cadre qui ne leur impose pas de contraintes, un cadre qu'ils puissent simplement utiliser et dans lequel ils se sentent bien. Nous avons donc également amélioré les possibilités de déplacement du public afin que les besoins des personnes à mobilité réduite puissent être pris en compte, qu'elles puissent se rendre dans les mêmes espaces que les autres et ne se sentent pas isolées.



INFORMATIONS

Nom du projet

Théâtre Ugala, Viljandi, Estonie

Architecte

R-Konsult architects, Irina Raud, Anna Temmo, Erkki Tammeleht

Maître d'ouvrage

Théâtre Ugala

Produits utilisés

Brique en terre cuite Terca Red Smooth et fabrications spéciales

Année de livraison

2016

Les exigences relatives au bâtiment ont-elles évolué au fil du temps ?

En ce qui concerne le public, pas vraiment. Ce qui intéresse les gens, c'est de se sentir bien, que les secrets inhérents au théâtre soient préservés et que les artistes soient respectés. Le but de l'architecte était, et est toujours, de créer une ambiance, une atmosphère, un cadre dans lequel on se sent libre de se mouvoir, de s'exprimer et qui ne perturbe pas le spectacle. 🗨️



Le manoir, vieux de 500 ans, a été rénové avec une nouvelle toiture en tuiles traditionnelles en terre cuite.

UNE RÉNOVATION DE CLASSE ROYALE

Manoirs, châteaux forts et châteaux sont les symboles d'une période fascinante de l'histoire européenne. Leur valeur étant inestimable, leur préservation est importante pour les historiens, mais aussi pour le grand public. Au Royaume-Uni, la toiture d'un manoir a été refaite en restant fidèle à l'originale grâce à des milliers de tuiles en terre cuite fabriquées à la main.

Véritable joyau du XVI^e siècle de style Tudor, le manoir « The Vyne » se trouve à Sherbone St. John, près de Basingstoke au Royaume-Uni. La propriété doit constamment être entretenue, mais en respectant toujours son apparence originelle. Par chance pour ces vieux murs, la restauration de 2015 visant à remplacer les 71 000 tuiles du toit de 1 600 m² a été réalisée dans le souci de la protection de ce monument classé et de la préservation d'une esthétique authentique.

UN MODÈLE FIDÈLE À L'ORIGINAL Érigé vers 1500-1520, le manoir a servi de résidence familiale à un Lord pendant le règne du roi Henri VIII de la dynastie des Tudor. Il est resté pendant toutes ces années



Au cours des prochaines années, les tuiles s'assombriront sous l'effet des intempéries et se rapprocheront de plus en plus de leur aspect d'origine.

une propriété familiale privée, avant d'être donné au National Trust UK en 1956. Cette fondation d'utilité publique, qui a pour but la préservation de monuments historiques et naturels en Grande-Bretagne, a souhaité que la restauration respecte le plus possible le modèle original. Il a donc fallu fabriquer les tuiles en terre cuite de façon traditionnelle, à la main, et utiliser le « weald » caractéristique de la région. Cette terre cuite présente dans la nature et notamment dans le sol autour du manoir a été très probablement utilisée pour les tuiles du toit original. Autre avantage de la fabrication à la main : les visiteurs pouvaient, sur donation libre, laisser leurs empreintes de main sur les tuiles. Grâce à ces 12 885 tuiles signées personnellement et intégrées dans la

INFORMATIONS

Nom du projet

The Vyne, Basingstoke,
Grande-Bretagne

Architecte

Nick Cox Architects

Maître d'ouvrage

Ken Biggs Contractors Ltd

Produits utilisés

Tuile Antique de Keymer Traditional

Année de livraison

2015

rénovation du toit, près de 64 000 livres sterling de dons ont pu être récoltés.

UNE RÉNOVATION COMPLÈTE Le toit avait souvent été réparé par le passé, mais la rénovation de 2015 est la première rénovation complète du toit depuis plus de 150 ans. Toutes les tuiles ont été changées, les cheminées démontées et remontées, les lattes et les câbles refixés et une nouvelle isolation a été posée. Au total, 18 mois ont été nécessaires pour mener à bien ce projet de restauration. Désormais, le temps et la pluie font leur œuvre : au fil des ans, les tuiles en terre cuite déjà foncées deviennent ainsi chaque jour plus fidèles aux tuiles d'origine. ◀

L'AUTHENTICITÉ PRÉSERVÉE

Pour la rénovation de la toiture de plusieurs bâtiments historiques d'une ancienne mine de cobalt en Norvège, des tuiles plates ont été spécialement fabriquées à partir de modèles de l'époque. Le musée actuel conserve ainsi son style original datant de 1790.

Situé en Norvège, le musée à ciel ouvert de Blaafarveværket est depuis 50 ans un site touristique populaire, réputé pour son offre artistique, culturelle et historique et ses activités en pleine nature. Le bâtiment historique servait à l'origine au traitement du cobalt dont l'extraction de la mine située à proximité a débuté en 1772. Le nom de l'ancienne usine et du musée actuel provient d'ailleurs de ce minerai bleu (« Blaafarge » signifie « couleur bleue » en norvégien). Afin d'assurer la pérennité de cette institution, il fut décidé en 2016 de procéder à la réfection de la toiture. Pour la directrice, Mme Tone Sinding Steinsvik, le critère le plus important était une parfaite authenticité de l'architecture. Ces efforts ont été récompensés par le prix européen pour la préservation du patrimoine culturel, le « Nosttra Award » en 2018.

FABRICATION À LA MAIN SUR COMMANDE SPÉCIALE La toiture des bâtiments les plus anciens, notamment la verrerie classée monument historique, comportait encore des tuiles plates d'origine, c'est-à-dire datant de 1790. Dans le cadre de la protection des monuments historiques, celles-ci devaient certes être conservées, mais leur trop mauvais état ne permettait pas de les réutiliser. La solution a donc consisté à envoyer le modèle de la tuile d'origine à l'usine de Wienerberger à Eisenberg en Allemagne, à fabriquer des reproductions de tuiles anciennes avec une surface ondulée et à les traiter avec des engobes spécialement conçus, dans le style du château de Cecilienhof. Cette méthode a donné à la toiture un effet vieilli naturel, lui permettant de s'intégrer harmonieusement à l'architecture environnante.

INFORMATIONS

Nom du projet

Musée de Blaafarveværket, Modum

Architecte et Maître d'ouvrage

Musée de Blaafarveværket, Modum

Couvreur

Buskerud Blikk AS, Drammen

Produits utilisés

Tuile plate Koramic Straubing, teinte Cecilienhof, commande spéciale

Koramic P451, teinte Vieille Victorian

Année de livraison

2016–2020

Les reproductions des anciennes tuiles plates à la surface ondulée ont été traitées à l'aide d'engobes spécialement conçus afin d'obtenir l'effet vieilli souhaité.





Le musée à ciel ouvert vieux de plus de 50 ans est un site touristique populaire en Norvège.

OBJECTIF : L'AUTHENTICITÉ Après la rénovation réussie des plus anciens bâtiments, Mme Steinsvik décida en 2017 de refaire la toiture en tuiles plates d'autres maisons en bois selon cette méthode. Les étapes suivantes eurent donc lieu en 2018 et 2019, à savoir la rénovation de la toiture de la grange, d'origine elle aussi, et des petites maisons à colombage. Si la fabrication de tuiles à la main n'était plus nécessaire, il importait toutefois d'aboutir à un ensemble visuellement harmonieux. Le choix se porta donc sur des Koramic P451 Vieille Victorian. Lorsqu'elles étaient de bonne qualité, toutes les anciennes tuiles d'origine ont été démontées, nettoyées et remontées. Sinon, des tuiles neuves ont été ajoutées. D'autres travaux de toiture sont prévus d'ici 2020, notamment celle de l'ancien bâtiment d'habitation. Comme pour les autres projets, l'essentiel sera de respecter scrupuleusement le style des bâtiments classés monuments historiques et d'apporter des solutions esthétiquement authentiques. 📌

JOUER AVEC LA LÉGÈRETÉ

Située à Villeneuve-d'Ascq dans le nord de la France, la salle multisports Pierre Mendès France a été rénovée afin d'améliorer son efficacité énergétique, mais aussi son aspect esthétique. La salle de sport devient ainsi un élément fort du patrimoine culturel et sportif de la ville.

Située dans le Nord, à l'est de Lille, Villeneuve-d'Ascq a été désignée comme la ville la plus sportive de France en 1996. Il n'est donc pas étonnant que plus de 10 % du budget annuel de la commune soit consacré au sport et aux activités physiques. Cette petite ville compte au total 27 salles de sport pour un peu plus de 60 000 habitants. Parmi celles-ci figure la salle multisports Pierre Mendès France dans le quartier des Prés, édifiée en 1984 et rénovée en 2018. Ce complexe sportif d'une superficie totale de 700 m² se compose de deux bâtiments d'un étage, séparant les gymnases, les vestiaires et les sanitaires. La salle multisports est aujourd'hui un bâtiment coloré, ouvert et lumineux : l'architecte est en effet parvenu à créer une structure à la fois aérée et puissante, offrant au visiteur une impression d'effervescence dès l'entrée.

LES PIEDS SUR TERRE Des briques de parement Terca ont été utilisées pour le soubassement à double paroi de ce bâtiment en briques. « Le socle du bâtiment, bien ancré dans le sol, aborde une teinte marron qui reflète un mélange d'écorce d'arbre et de terre que nous avons prolongé de notes de couleurs et de panneaux aux effets miroirs », explique Ahmed Faouzi, architecte urbain, à propos du concept esthétique. C'est donc la brique Terca Marono de teinte marron châtaigne qui été choisie en raison de son aspect volontairement rustique. Outre ces briques brunes à la surface irrégulière, une multitude de variantes colorées d'un même modèle de briques extrudées sont utilisées pour rehausser la façade,

conférant au socle une apparence inégale, naturelle et colorée, qui renforce l'image d'un bâtiment de sport moderne. Au-dessus, la salle multisports semble presque flotter grâce à ses grandes fenêtres et à sa construction légère qui laisse entrer généreusement la lumière dans les gymnases. Le mariage de la terre cuite, du bois et de l'acier pour le revêtement de façade assure la pérennité de l'ouvrage tout en lui conférant une certaine pureté esthétique, qui émane du bâtiment depuis sa rénovation. « Le côté robuste et rassurant de la brique au sol ainsi que le travail des textures et des teintes donnent au volume du bâtiment toute sa légèreté en hauteur », explique l'architecte. Avec la rénovation de cette salle multisports emblématique, la ville s'est dotée d'un bâtiment compatible avec les exigences futures tout en donnant au quartier une touche de modernité et de couleur. ◀

INFORMATIONS

Nom du projet

Salle multisports Pierre Mendès France, Villeneuve-d'Ascq, France

Architecte

Ahmed Faouzi

Maître d'ouvrage

Mairie de Villeneuve-d'Ascq

Produits utilisés

Terca Marono extra E1, Terca en émail bleu, vert, jaune, orange, jaune melon

Année de livraison

2018



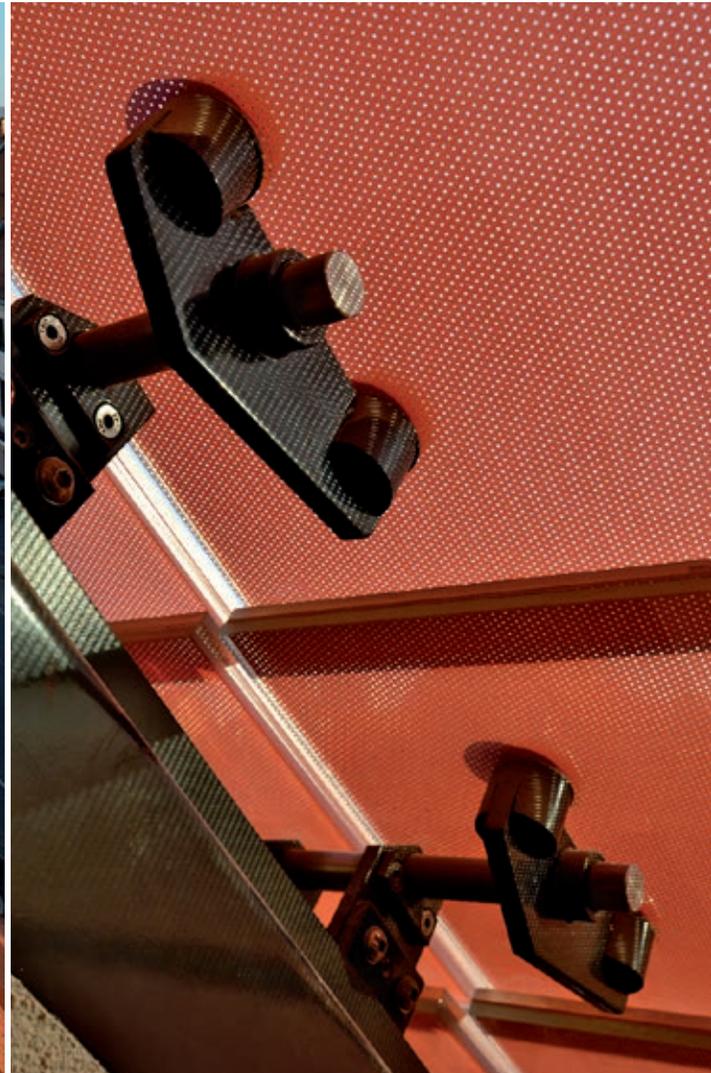
Le choix de matériaux naturels et durables a permis d'obtenir une alliance parfaite entre esthétique et fonctionnalité.

Depuis sa rénovation, la salle multisports est devenue un bâtiment coloré, ouvert et lumineux pour les habitants amateurs de sport.



« Le côté robuste et rassurant du socle en briques ainsi que l'alternance des textures et des teintes donnent au volume du bâtiment toute sa légèreté en hauteur. »

Ahmed Faouzi, Architekt



Au sein du paysage architectural slovène, ce projet est le premier à montrer qu'il est possible de créer de grandes ouvertures dans le toit d'un bâtiment classé monument historique.

La nouvelle partie mansardée est la preuve qu'il existe des solutions innovantes et très esthétiques en matière de fenêtres de toit.



UN TOIT CAMÉLÉON

La rénovation de l'hôtel-restaurant de Maribor en Slovénie montre qu'il est possible d'exploiter et de transformer de façon moderne les toitures en pente, tout en respectant les normes du classement aux monuments historiques.

Place principale de la ville de Maribor, Glavni trg est entourée de bâtiments historiques. Parmi ceux-ci figure à l'ouest de la place un immeuble construit en 1657, qui a longtemps servi de brasserie avant d'être frappé par un incendie et de tomber en ruines ces dernières années. Ce bâtiment vient enfin d'être rénové et a retrouvé sa splendeur d'antan aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Depuis 2017, l'hôtel-restaurant de Maribor dévoile de nouveau ses charmes.

UN BÂTIMENT MULTIFONCTIONS Très bien conservé, le rez-de-chaussée accueille désormais le restaurant Gastilna Maribor qui a repris le concept de l'ancienne brasserie. Au premier étage se trouvent des bureaux et des salles de conférence, tandis que les mansardes ont été transformées en appartements et chambres d'hôtel. Le classement du bâtiment

INFORMATIONS

Nom du projet

Hôtel-restaurant de Maribor, Slovénie

Architecte

Gregor Reichenberg, Reichenberg Arhitektura

Maître d'ouvrage

Galerija Gosposka

Produits utilisés

Tuile plate Tondach de couleur rouge naturel

Année de livraison

2017

aux monuments historiques laissait au cabinet d'architectes Reichenberg Arhitektura de Maribor une marge de manœuvre minimale en termes de modification de l'apparence extérieure, tandis que les modifications intérieures étaient également soumises à de nombreuses conditions.

DES FENÊTRES INVISIBLES Tout le potentiel du bâtiment se trouvait dans les grandes mansardes encore inutilisées jusqu'à présent. L'expert a donc été chargé d'élaborer un compromis entre le classique et le moderne. Tous les éléments utilisés sont donc d'origine ou ont été reconstruits. Si la plupart des éléments de construction ainsi qu'une partie de la toiture ont pu être conservés dans leur état originel, une autre partie du toit était trop usée et a dû être remplacée par une nouvelle structure en acier. Sur une superficie de 3 500 m², des tuiles plates Tondach dans la teinte rouge naturel ont été posées. Dans leur nouvelle version, les combles sont divisés en trois étages très lumineux grâce à des ouvertures donnant côté rue. Afin de modifier le moins possible l'apparence extérieure, ces ouvertures ont été dotées de lamelles en verre mobile, alignées sur les tuiles de la toiture et équipées de stores de la même couleur. Les fenêtres sont ainsi presque invisibles, ce qui respecte le style historique du bâtiment. 

Afin de modifier le moins possible l'apparence extérieure, ces ouvertures ont été dotées de lamelles en verre mobile, alignées sur les tuiles de la toiture et équipées de stores de la même couleur.

MARIER L'ANCIEN ET LE NOUVEAU POUR OBTENIR LA DURABILITÉ

À Tallinn, le grand marché couvert de la gare de Tallinn-Baltique a été agrandi et doté d'un toit en pente. Les visiteurs marchent désormais sur des pavés en terre cuite de différentes couleurs, dont les formes variées rappellent les différents usages du lieu.

Les caractéristiques typiques d'un marché sont la diversité, l'agitation et les échanges. Un marché couvert doit donc répondre aux exigences plus diverses. Le marché couvert de la gare de Tallinn-Baltique, ouvert en 1993 dans le nord de la ville, est un grand marché remplissant lui aussi plusieurs fonctions. Depuis son extension et sa modernisation

en 2017, ce bâtiment datant des années 1870 attire une clientèle très large.

MARIAGE DE L'ANCIEN ET DU NOUVEAU Son style classique devait être préservé, notamment sa façade principale composée de trois couches de pierre calcaire sur deux niveaux, comme l'explique Raivo Kottov, architecte du cabinet KOKO architects à Tallinn : « Le mariage de l'ancien et du nouveau est particulièrement bien réussi dans le cas du marché de la »



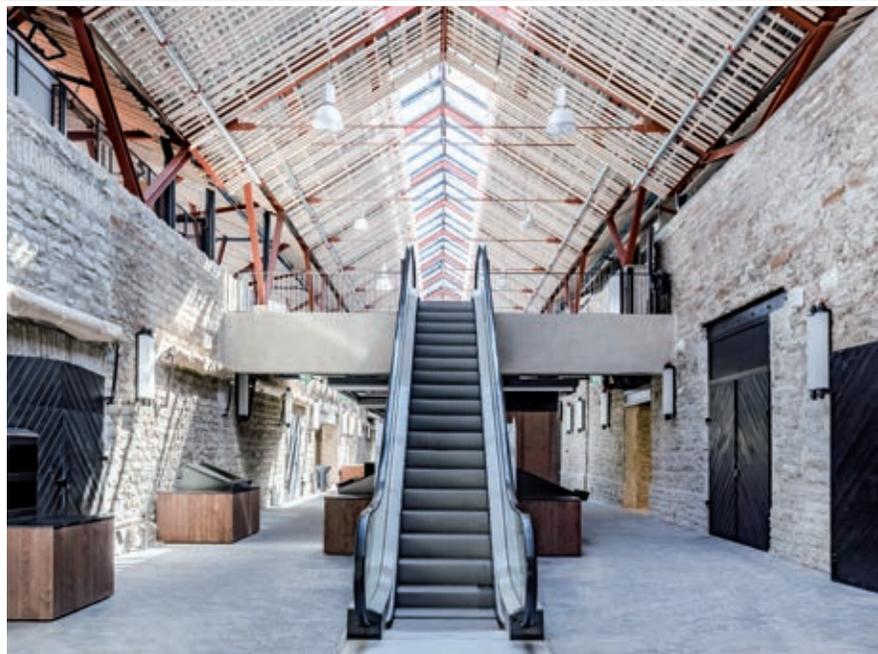
Le nouveau bâtiment doit rassembler différents types de marchés et remplir plusieurs fonctions.





« Nous n'avons pas seulement réaménagé un bâtiment, nous avons aussi augmenté la valeur de l'environnement du bâtiment - des places publiques et un espace public en terrasse où les gens peuvent se détendre. »

Raivo Kotov, KOKO architects





Les espaces extérieurs sont reliés les uns aux autres par des rampes et des terrasses invitant à la flânerie.



INFORMATIONS

Nom du projet
Marché de la gare de Tallinn-Baltique, Tallinn, Estonie

Architecte
KOKO architects

Maître d'ouvrage
Astri Kinnisvara

Produits utilisés
Pavés en terre cuite Penter (Dresden et Westminster)

Année de livraison
2016

> gare de Tallinn-Baltique, car la fonction même de ce bâtiment permet d'avoir de grands espaces ouverts. » La transformation a permis d'ajouter un toit en pente uniforme, un sous-sol destiné à de nouvelles fonctions, ainsi qu'un nouvel espace extérieur. « Dans nos projets, nous accordons une grande importance à ne pas supprimer ni remplacer les niveaux existants, mais plutôt à intégrer de nouvelles couches et à développer la zone environnante », explique Raivo Kotov.

SYNCHRONISATION Le marché couvert s'étend désormais sur trois étages à l'intérieur du bâtiment. La partie avant du toit dépasse du bâtiment et protège ainsi la zone extérieure. La forme de la toiture, si caractéristique de la ville, est reprise sur les pavés en terre cuite de la place désormais agrandie, ce qui lui confère une certaine originalité. Critère important dans ce projet : l'utilisation de matériaux durables et naturels, comme le confirme Raivo Kotov : « nous voulions nous assurer que le bâtiment soit non seulement magnifique après sa construction, mais également dans 50 ans. Il doit vieillir avec dignité. La terre cuite fait partie des matériaux très résistants dont l'élégance reste intacte au fil du temps. » Outre la modernisation du marché couvert, l'un des objectifs principaux de l'agrandissement était également que le quartier prenne de la valeur grâce à la nouvelle place où les gens viennent se rencontrer et se détendre. ■

Des briques de différentes couleurs et des carreaux de céramique ont été utilisés pour l'extension.

Sobriété et simplicité caractérisent désormais l'apparence du nouveau bâtiment de cette école. Les tuiles en façade prolongent l'esthétique horizontale à la verticale du bâtiment.

QUAND LA TRADITION REVÊT DES HABITS MODERNES

Les architectes jouent avec les formes, les structures et les matériaux, ainsi qu'avec les surfaces. Dans le cadre de l'extension des bâtiments de l'école primaire Jean-Paul II située à Psary près de Breslau en Pologne, les architectes ont opté pour des tuiles lors de la conception de la façade.

INFORMATIONS

Nom du projet

École primaire Jean-Paul II., Psary, Pologne

Architecte

Mroziuk Architektura

Maître d'ouvrage

Baumatech

Produits utilisés

Koramic Orea-9 en rouge naturel

Année de livraison

2018

Des tuiles sur une façade ? Les concepteurs de ces nouveaux bâtiments ont pris exemple sur les revêtements de façades typiques de la région, et ont ainsi recouvert de tuiles tout le bâtiment, soit une surface de 2500m² de façade et de toiture au total. Les tuiles en terre cuite Koramic Orea-9 leur ont paru de très bonne qualité et répondaient à leurs exigences de minimalisme et de fonctionnalité. En effet, la forme spéciale des carreaux combinée à une méthode de pose adaptée permet de protéger toutes les façades du bâtiment contre les intempéries.

FAÇADE TRADITIONNELLE Dans le cadre de la transformation menée en 2018, une extension en forme de T reliée à l'ancien bâtiment par un couloir, a été ajoutée. Ce nouvel édifice accueille désormais le gymnase, des salles de classe et une salle commune, avec un espace cuisine, la salle des professeurs et le bureau de la directrice. Krzysztof Mroziuk et Karol Pietrucha, du cabinet Mroziuk Architektura Studio en



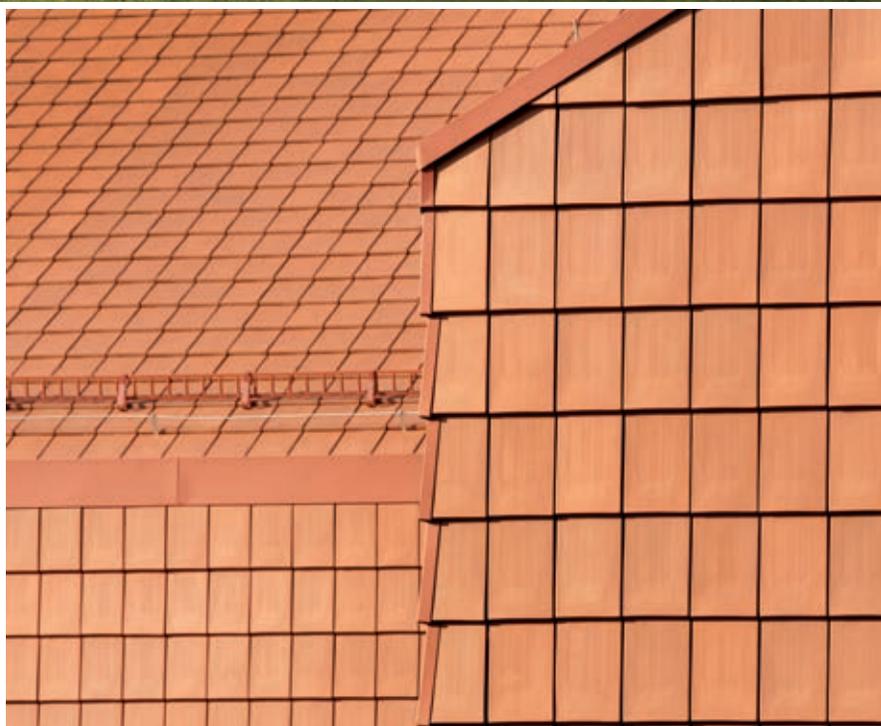
Pologne, ont conçu les plans de cette extension et ont choisidès le début de concevoir la façade selon les règles traditionnelles de la région : « On utilise souvent des tuiles pour revêtir les façades à Breslau ; nous avons donc décidé d'utiliser des tuiles en terre cuite et de faire ainsi allusion à ce type de façade typique des bâtiments agricoles de la région », explique l'architecte Krzysztof Mroziuk.

MINIMALISME, SIMPLICITÉ, SOBRIÉTÉ La façade de l'extension en forme de T comporte quelques segments constitués de planches de bois réutilisées, mais les autres segments sont exclusivement en tuiles. De



Uniformité esthétique du toit et de la façade :
les tuiles conviennent aussi parfaitement au
revêtement de façade.

par sa taille, la Koramic Orea-9 convient particulièrement aux grandes surfaces ininterrompues. Les façades aux lignes droites et le toit à double pente dont les pignons sont dégagés ont permis de réaliser tout le revêtement sans difficulté majeure. Lors de la pose des tuiles, le système de montage Sturmfix a été utilisé. Il permet un montage simple et un démontage tout aussi facile en cas de réparations, tout en garantissant une très bonne stabilité lors de vents forts. Grâce à la pose de tuiles en façade, l'extension et le bâtiment d'origine ont désormais une apparence sobre et minimaliste, qui respecte la tradition et renouvelle l'apparence. 



UNE REMARQUABLE SURÉLÉVATION MISE À L'HONNEUR

Pour la rénovation et la surélévation d'un bâtiment commercial classé monument historique à Leipzig, les architectes se sont montrés à la fois prudents et confiants, ce qui leur a valu plusieurs distinctions. La brique fait ici le lien entre la nouvelle partie, aux formes très distinctives, et le bâtiment existant, plein de caractère.

L'ancienne usine de celluloid, un édifice industriel construit en 1896 et abritant aujourd'hui des bureaux, devait être rénovée et surélevée avec deux appartements. Dans le bâtiment existant, l'escalier en bois a été remplacé par une structure en acier, et un ascenseur a été installé. Les locaux accueillent désormais un espace de travail en collaboration. Pour la partie surélevée, les concepteurs de Knoche Architekten ont opté pour un volume massif, tant au niveau de la forme que de la structure, posé sur un bâtiment lui-même massif. Le nouvel étage reprend ici les caractéristiques principales d'une construction en briques et en rappelle même la forme. Les murs porteurs en briques Porotherm, à isolation intégrée, reproduisent fidèlement la structure du bâtiment existant. Elles font le lien avec l'ensemble du bâtiment et rappellent ainsi les briques en façade. Cela permet non seulement d'éviter le recours à un système d'isolation thermique, mais aussi d'améliorer la durabilité et la résistance thermique du bâtiment. Les briques transfèrent les charges vers les murs porteurs intérieurs et extérieurs. La façade d'origine comportant des lignes horizontales en deux teintes, la partie surélevée bénéficie elle aussi d'une touche de modernité avec la mise en relief horizontale par un enduit gris.

DÉLIMITATION VISUELLE C'est par sa couleur que la partie surélevée se distingue du bâtiment existant. La disposition et la taille volontairement irrégulières des fenêtres jouent également un rôle. Les nouvelles fenêtres ne coïncident avec les fenêtres existantes

INFORMATIONS

Nom du projet
Bâtiment commercial, Leipzig, Allemagne

Architecte
Knoche Architekten BDA

Maître d'ouvrage
Privé

Produits utilisés
Combinaison de tuiles Porotherm

Année de livraison
2017

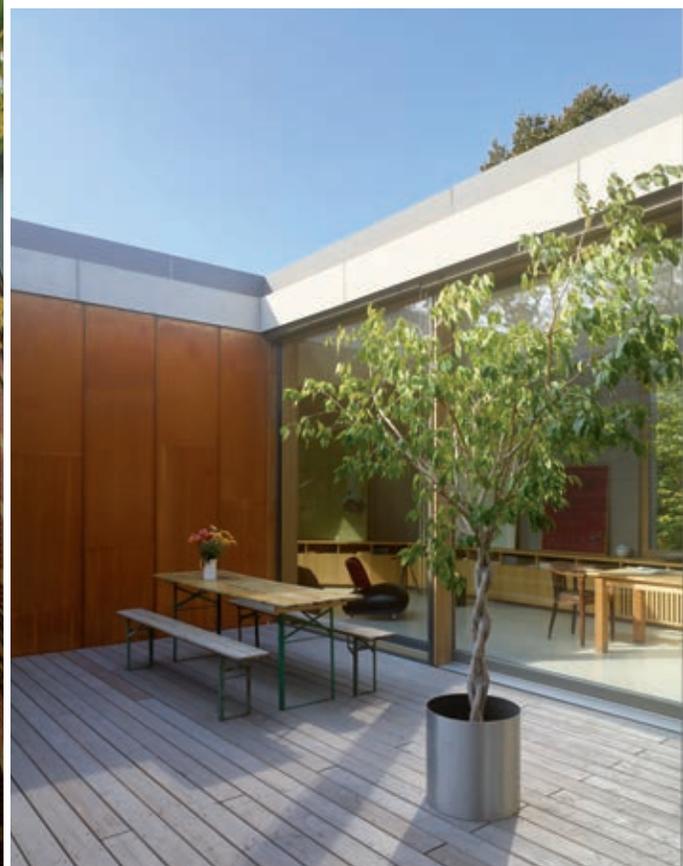
Bien que le nouvel étage soit totalement différent du bâtiment existant, des points communs existent au niveau de la structure des murs.





UNE CONCEPTION RÉCOMPENSÉE

Le haut niveau de qualité architectural a déjà été récompensé à plusieurs reprises, le projet ayant notamment reçu le prix d'architecture de la ville de Leipzig en 2017. Le cabinet Knoche Architekten a également reçu le prix de l'Union fédérale des architectes (BDA) de Saxe en 2019, pour « la rénovation et la surélévation réussies d'un bâtiment commercial et l'exceptionnelle habileté architecturale ».



Afin de maintenir l'uniformité de la façade, les balcons ont été supprimés. Au lieu de cela, l'un des appartements a un atrium ouvert, tandis que l'autre a une loggia.

qu'au niveau des bords extérieurs, mettant ainsi en valeur le style unique de ce nouvel étage. Pour harmoniser la façade, les architectes ont décidé de ne pas réaliser de balcon. Le plus petit des deux appartements dispose d'une loggia, tandis que le plus grand possède une cour intérieure ouverte. Certes, avec ses deux appartements, le projet ne contribue pas vraiment à augmenter le nombre de logements disponibles dans une ville en plein essor comme Leipzig, mais il répond toutefois à la demande croissante de mixité fonctionnelle (habitation et lieu de travail). ◀

La cour intérieure n'étant pas accessible par la rue ou l'intérieur du bâtiment, les matériaux ont dû être acheminés jusqu'au chantier par palettes, à l'aide d'une grue surplombant le bâtiment.



INFORMATIONS

Nom du projet

Le Plaza, Lille, France

Architecte

Jacob Kalfsbeek

Maître d'ouvrage

Agence immobilière Sergic Lille

Produits utilisés

Argeton (blanc carrare, gris basalte, gris métallisé, noir volcan)

Année de livraison

2018

Lignes horizontales, verticales, diagonales : l'esthétique de la cour intérieure de l'immeuble Le Plaza à Lille privilégie la clarté.

UNE NOUVELLE JEUNESSE EN UN TEMPS RECORD

Du grand magasin à l'immeuble de bureaux : Le Plaza est un immeuble des années 60 situé dans le centre-ville de Lille. Depuis sa rénovation, il resplendit, tout habillé de blanc carrare, gris basalte et noir volcan. Le principal défi de cette modernisation était sa réalisation rapide avec le moins de nuisances possible.

Construit dans les années 60, Le Plaza était à l'origine un grand magasin. Il accueille aujourd'hui des bureaux et des salles de séminaire. L'agence immobilière Sergic de Lille a chargé l'architecte Jacob Kalfsbeek de revaloriser l'habillage du bâtiment. En effet, la façade en faïence du Plaza ne correspondait plus aux critères esthétiques actuels. Le but était de repenser l'habillage du bâtiment afin de donner à l'ensemble un style moderne et de transformer le bâtiment en immeuble de bureaux.

UNE SOLUTION SUR MESURE « Comme les locaux de l'immeuble étaient occupés pendant la rénovation, la logistique a dû être optimisée afin de limiter les nuisances sonores », explique l'architecte Jacob

Kalfsbeek. Pour satisfaire à cette exigence, une solution entièrement en terre cuite offrant un temps de montage relativement court et adaptée à l'esthétique moderne a été retenue. Les avantages de cette solution sont nombreux en ce qui concerne le choix des teintes, mais aussi de son montage : presque aucune découpe, ce qui a largement contribué à réduire les nuisances sonores, et a surtout permis de gagner du temps.

UNE ESTHÉTIQUE DURABLE « Les bardages conservent longtemps leur apparence esthétique, car elles n'absorbent pas la pollution atmosphérique au fil des décennies », explique l'architecte Jacob Kalfsbeek. Les bardages de la façade en terre cuite ont été fabriqués selon un procédé d'extrusion et résistent très bien au froid et aux intempéries. La cour intérieure se distingue par ses poutres transversales et ses montants verticaux qui créent un jeu d'ombre et de lumière sur la façade. Cette alternance a été reprise dans l'agencement aléatoire des couleurs. « Nous avons opté pour les bardages Argeton pour leurs qualités esthétiques. Le large choix de coloris nous a permis de créer un motif à dominante blanc carrare, avec quelques touches de gris basalte ou métallisé et de noir volcan », précise Jacob Kalfsbeek. ◀

Blanc carrare, gris basalte et noir volcan, telle était la palette de couleurs souhaitée pour cette façade. Le blanc restera bien blanc pendant de nombreuses années, car les bardages de façade en céramique n'absorbent pas la pollution atmosphérique.



UN HABILLAGE DE BÂTIMENT TEL UNE DEUXIÈME PEAU

Un immeuble vide des années 60 à Amsterdam a été transformé en une superbe résidence étudiante. La partie la plus complexe de la modernisation a été de trouver les briques émaillées idéalement adaptées à la façade.

Un immeuble de 11 étages en périphérie d'Amsterdam : situé dans le quartier de Bos en Lommer dans le nord-est de la ville. L'immeuble Elsevier a été construit en 1964 pour accueillir des bureaux et doit son nom au magazine hebdomadaire siégeant à cette adresse à l'époque. La construction du boulevard périphérique et de l'autoroute a peu à peu rendu l'immeuble inintéressant, et il s'est vidé de ses occupants. La décision de rénover, moderniser et adapter l'Elsevier en vue de sa reconversion a été prise en 2012. Un défi auquel s'est attaqué le cabinet d'architectes Knevel Architecten à Amsterdam, qui a conçu des plans pour une résidence étudiante de 245 appartements répartis sur 10 étages, avec des petits commerces au rez-de-chaussée. Point de départ de la rénovation de la façade : le projet original élaboré par Willem Dudok et Robert Magnée dans les années 60.

UN COMITÉ ATTENTIF Par chance, l'immeuble Elsevier était en bon état ; il n'a donc fallu remplacer que les pignons et la façade. L'ancien pignon se composait de pièces préfabriquées en béton revêtues de briques de parement émaillées collées. « Il fallait impérativement remplacer ces éléments pour obtenir une bonne isolation », explique l'architecte Benjamin Robichon. « De plus, nous souhaitions ajouter plusieurs ouvertures dans la façade afin de faire davantage entrer la lumière du jour dans les pièces situées à l'arrière. » Pour résoudre le problème du bruit causé par l'autoroute toute proche, un système de double façade a été conçu, comme une sorte de deuxième peau enveloppant le bâtiment. Une attention particulière a été accordée aux briques de parement dont le choix s'est porté sur le format Hilversum, idéalement adapté. « Nous avons longtemps cherché la combinaison parfaite avec trois ou quatre nuances de couleur, car une seule aurait donné une apparence très monotone. », explique M. Robichon, ajoutant qu'une dizaine de prototypes ont été fabriqués avant d'obtenir le résultat recherché, accepté par tous les membres du petit comité. « Il ne s'agis-

INFORMATIONS

Nom du projet

Elseviergebouw | Sara Burgerhartstraat, Amsterdam, Pays-Bas

Architecte

Knevel Architecten BV

Maître d'ouvrage

Woningstichting Rochdale/DUWO

Produits utilisés

Briques de parement Terca

Année de livraison

2015

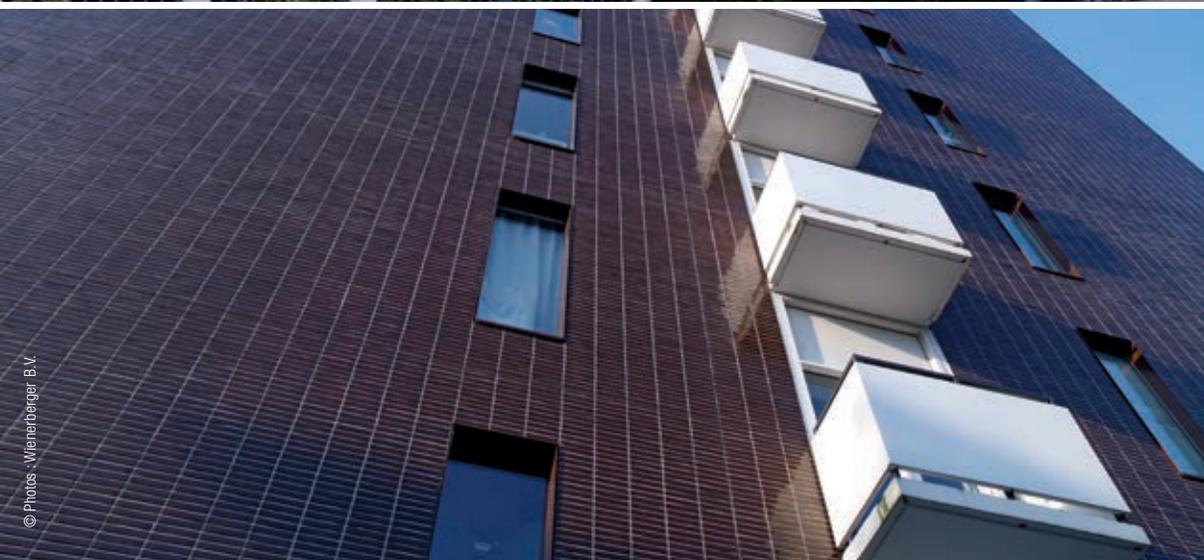
Avec des briques de parement, l'humidité ne peut être évacuée que par la face avant. Seuls une colle et un mortier anticalcaire ont donc utilisés.

sait pas seulement de trouver la bonne combinaison de briques, mais aussi de trouver la bonne couleur et le bon type de mortier », précise l'architecte. « Nous suspendions les prototypes à côté de la maçonnerie existante afin de voir si nous obtenions l'effet voulu, et passions ensuite à la combinaison ». La bibliothèque d'échantillons de Wienerberger Panningen a joué un rôle essentiel et apporté une aide précieuse pendant tout le processus.

DU NEUF DANS UN STYLE ANCIEN Bien qu'une grande partie du modèle original ait été conservée, la structure de la nouvelle façade diffère clairement. Des éléments d'ossature en bois ont ainsi été utilisés, revêtus de plaques de fibrociment. Puis, les briques de parement émaillées Terca ont été installées sur place. Les fenêtres suivent le rythme des briques, et les encadrements sont également composés de briques d'une teinte sombre harmonisée. Le style de l'original est ainsi préservé, mais amélioré grâce à des techniques modernes. Ainsi, les lignes entre les parties préfabriquées de la façade ne sont désormais plus visibles. ◀



Cette modernisation n'a pu être réussie que grâce au soin apporté aux préparatifs, à l'utilisation de matériaux appropriés et à la participation de personnes compétentes.



Un certain nombre d'ouvertures de façade ont été ajoutées au cours de la rénovation pour apporter plus de lumière du jour dans le bâtiment.

Burgmühle Brandenburg : grâce à des briques extrudées de différentes teintes, il a été possible de reconstruire la façade en briques du bâtiment historique.



La passerelle entre les deux bâtiments a dû être complètement reconstruite. Elle fait aujourd'hui partie intégrante de l'espace d'habitation.



DES LOGEMENTS MODERNES ET ÉCOLOGIQUES DANS DES MURS ANCIENS

Situé dans le Brandebourg au bord de la rivière Havel, le Burgmühle été victime en 2002 d'un incendie qui l'a presque entièrement détruit. Ce moulin historique et le grenier attenant ont été rénovés en 2015 et classés monuments historiques. Ils offrent aujourd'hui un lieu d'habitation moderne au bord de l'eau pour les habitants du Brandebourg. Le but était de mettre en valeur le bâtiment existant de la façon la plus naturelle et la plus écologique possible.

Depuis toujours, la rivière Havel coule paisiblement entre le bâtiment du moulin et le grenier. Elle fait partie intégrante du Burgmühle Brandenburg et améliore la qualité de vie des occupants des 64 logements et des deux locaux commerciaux du bâtiment rénové. L'agence immobilière locale Jansen Immobilien GmbH a racheté le bâtiment après sa destruction presque totale par un incendie en 2002. Certaines parties étaient partiellement effondrées tandis que d'autres étaient sur le point de s'effondrer. « Pour transformer le Burgmühle en logements et locaux commerciaux, nous avons besoin d'éléments en terre cuite de haute qualité, adaptés à la rénovation d'un monument historique. Ils devaient également répondre aux exigences d'un bâtiment d'habitation de plusieurs étages en termes d'isolation phonique et thermique et de protection anti-incendie », explique l'investisseur Bernd Jansen.

UN STYLE CLASSIQUE La rénovation s'est avérée laborieuse. Toute une partie du bâtiment devait être protégée contre l'effondrement, puis rénovée, voire désossée partiellement ou complètement reconstruite. Pour la façade en briques, M. Janson s'est mis en quête d'une brique dont la forme, la couleur et la taille se rapprochaient au maximum du modèle original. Des briques extrudées lisses ont été choisies dans deux nuances, ce qui a permis d'obtenir une façade en briques rouges aux teintes irrégulières. Les dalles d'étage d'époque, en bois, ont été remplacées par des dalles en briques. Celles-ci présentaient en effet l'avantage d'être plus légères, d'offrir une meilleure isolation phonique et de pouvoir être adaptées à tous les étages. Pour les parties à reconstruire, ainsi que pour les balcons, il a été possible de respecter les exigences d'un monument classé grâce à l'application d'un crépi rouge sur la façade et à l'ajout de balcons en acier, permettant de conserver le style industriel du bâtiment.

DES SIÈCLES DE TRADITION DE CONSTRUCTION Dans le cadre de cette restauration, la maçonnerie de remplissage, les murs de séparation, les murs extérieurs, les plafonds et la façade en briques ont été réalisés avec des produits Wienerberger. Dès le début, les ponts thermiques se sont révélés être un avantage : des enveloppes en U bien isolées thermiquement ont été installées au mur et ajustées précisément en fonction des briques Porotherm afin de créer une structure murale durable garantissant une très bonne isolation thermique. La rénovation du bâtiment historique a eu également des effets positifs sur le développement de la ville : des logements modernes ont ainsi été aménagés dans un bâtiment historique à l'isolation thermique de pointe sans l'occupation de surfaces supplémentaires. ◀

INFORMATIONS

Nom du projet

Burgmühle Brandenburg, Allemagne

Architecte et Maître d'ouvrage

Jansen Immobilien GmbH

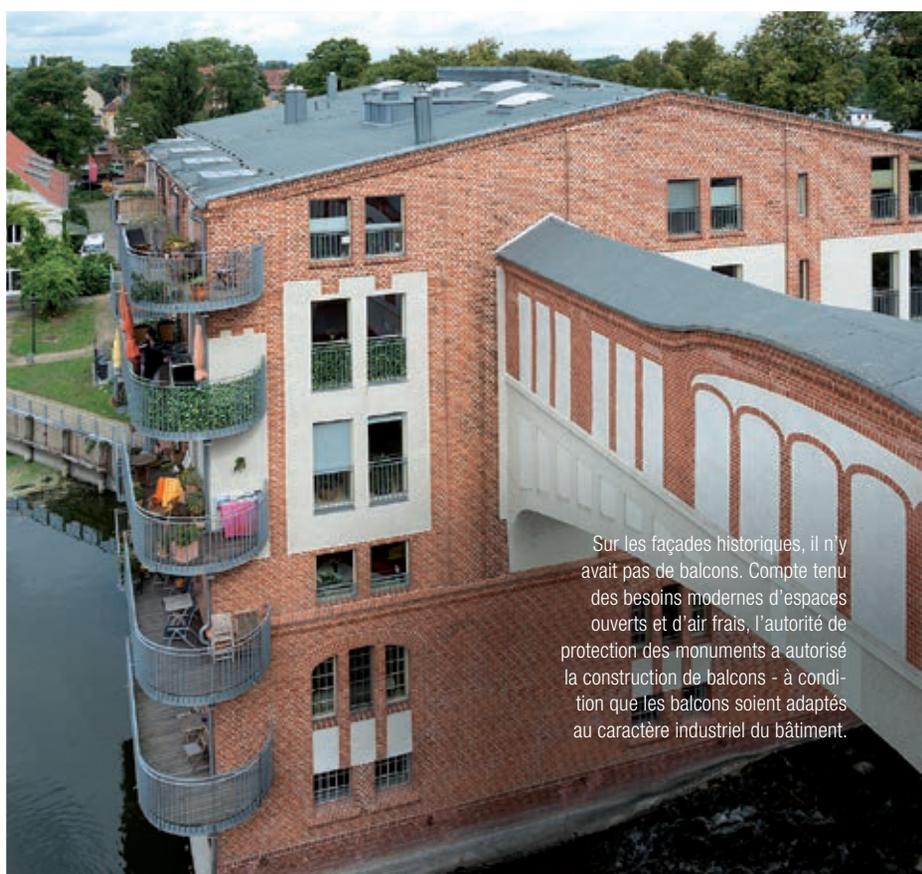
Produits utilisés

Briques extrudées dans les teintes « rouge rubis Schleswig » et « rouge bruyère nuancé ».

Combinaison de différentes briques Porotherm

Année de livraison

2015



Sur les façades historiques, il n'y avait pas de balcons. Compte tenu des besoins modernes d'espaces ouverts et d'air frais, l'autorité de protection des monuments a autorisé la construction de balcons - à condition que les balcons soient adaptés au caractère industriel du bâtiment.

FAÇADE EN BRIQUES AVEC JEU DE LUMIÈRE

À Budweis en République tchèque, le site industriel de l'usine Madeta se trouvait sur un vaste terrain doté du charme d'une zone industrielle. Depuis sa restauration, c'est désormais un bâtiment moderne, au design homogène et à l'isolation optimale.

Première usine de traitement du lait en République tchèque, Madeta souhaitait ouvrir l'académie Madeta et créer une identité visuelle claire pour le site industriel. Elle envisageait d'investir dans l'isolation thermique et la durabilité, mais aussi d'utiliser les bâtiments existants en synergie. Le but était de créer un ensemble de bâtiments modernes conservant une touche de l'ère industrielle, sans pour autant renoncer à l'architecture classique. La tâche n'a pas été aisée pour les architectes de +arch à Budweis, car ils devaient composer avec les différents niveaux et des exigences très spécifiques en termes d'espace dans un bâtiment déjà construit. Dans certains cas, la façade et les fenêtres devaient être conservées, alors qu'il fallait casser les structures de la pièce ou installer une isolation thermique, tandis qu'à d'autres endroits, il fallait construire de nouvelles parties, l'ensemble devant toutefois rester homogène à l'intérieur et à l'extérieur.

UN ENSEMBLE POLYVALENT L'académie Madeta devait être l'élément dominant de l'ensemble. Les façades du bâtiment existant ont été nettoyées, rinnovées, isolées et placées dans un cadre comportant des éléments en relief clairement visibles. La nouvelle tour d'escalier construite verticalement et la ligne de toit horizontale en briques rouges attirent le regard et servent de repère visuel. L'utilisation du moucharabieh dans l'habillage de la tour, crée un effet graphique intéressant ainsi qu'un jeu d'ombres et de lumière. Les fenêtres au niveau du sol rendent ces effets visibles aussi depuis l'intérieur. La modernisation a permis de créer un ensemble de bâtiments à l'utilisation polyvalente : deux bâtiments différents dans leur fonction et accessibles séparément accueillent maintenant des salles de formation, une salle de conférence, un restaurant privé avec une salle de

Les contreforts et les évidements de la façade en brique créent un intéressant jeu d'ombre et de lumière qui, à première vue, semble être une illusion d'optique.

INFORMATIONS

Nom du projet
Académie Madeta, Budweis,
République tchèque

Architecte
+arch

Maître d'ouvrage
Madeta, Budweis

Produits utilisés
Porotherm 11,5 (intérieur), Porotherm 24 Profi Dryfix (extérieur), Terca format autrichien rouge foncé et Terca Agora Wit Ivoor (sur les façades du bâtiment), pavé rouge Penter

Année de livraison
2018



présentation attenante, ainsi qu'un espace permettant de loger jusqu'à 36 personnes pour un séjour d'une durée plus ou moins longue.

MODERNISATION À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR La partie extérieure a été transformée et d'une avant-place vide en graviers, elle est devenue un espace de détente verdoyant. L'arc visuel qui va de l'académie au bâtiment annexe a été dessiné à l'aide de briques de parement par les concepteurs. Une couleur plus claire et plus discrète a été choisie pour les briques de parement du bâtiment annexe afin de faire le pendant avec l'académie mais sans la dominer. Outre ces mesures architecturales spécifiques, l'isolation thermique des murs extérieurs a également été modernisée, et la maçonnerie intérieure comporte désormais une bonne isolation phonique et thermique. Le résultat est un complexe de bâtiments fonctionnel qui répond aux exigences de conception moderne tout en gardant une touche de charme industriel. ■



La teinte définit la hiérarchie : des tons rouge foncé pour l'académie et les mêmes briques dans une teinte ivoire plus discrète pour le bâtiment annexe.



